

《史记·淮阴侯列传》“能”与“肯”训释

○刘庆海

(仰恩大学 人文学院 福建 泉州 360140)

[摘要]《史记·淮阴侯列传》中有三个句子：“信能死，刺我，不能死，出我袴下”；“方辱我时，我宁不能杀之邪”与“大王乃肯临臣”，历来《史记》注家及选入此文的古代汉语教材编者对句中出现的两个词语“能”和“肯”都以其常用义“能够”和“愿意”看待而未单拎出来作注释，这种做法其实是不当的。考查训诂材料和排比归纳上古典籍的用例，可以得出的正确解释是：能，敢也，是敢不敢而不是能不能；肯，能也，是能不能而不是愿不愿，而且这里的能表示可能，不是能力。

[关键词] 能 肯 敢不敢 能不能 愿不愿 可能 能力

中图分类号：H 131

文献标识码：A

文章编号：1672-8610(2013)11-0001-03

我们在学习古代汉语和阅读古代典籍的过程中，时不时会遇到两类生词：字面生涩而义晦者及字面普通而义别者；尤其后者是个重点和难点问题。因为字面普通而义别的词，让人们容易望文生训，想当然地去用这个词的常用义去解释，而根本想不到它另外一个意思。郭在贻先生说过：“古文选本中常常遇到这样的现象，就是对某个词应该加以注释，反而付之阙如，不予注释。这主要是把难的当成了容易的，以为这个词使用的就是它习闻惯见的常用义，因而无需注释。”^[1]所以针对此，王云路先生说：“解释古书，字面晦涩而意义深奥者易引人注意，字面普通与常义迥别者易被忽略，而后者正是造成望文生训的一种情况。”^[2]她还说：“中古文校勘、注释及辞书注解中的失误，大多与忽略字面普通而义别类词语有关，所以有必要提倡充分注意这类词语，花更多的精力去研究它。”^[3] P281-282笔者在古代汉语的学习和教学工作中，发现《史记·淮阴侯列传》里的“能（包括不能）”和“肯”两个词语就属于字面普通而义别者，而且历来注释家均忽略不作注解，犯了郭、王两先生指出的失误。于是笔者不揣浅陋，写成小文一篇以做芹献，敬祈大方之家指正。

我们首先列出“能”和“肯”在《史记·淮阴侯列传》中所处的三个语段，为了后面叙述的方便我分别将它们依次称为：众辱、至国和过唵（字面义约是当众被辱、来到封地和过访唵）：

淮阴屠中少年有侮信者曰：“若虽长大，好带刀剑，中情怯耳。”众辱之曰：“信能死，刺我，不能死，出我袴下。”于是信孰视之，出袴下，蒲伏。一市人皆笑信，以为怯。——《众辱》

信至国，召所从食漂母，赐千金。及下乡南昌亭长，赐百钱，曰：“公，小人也，为德不卒。”召辱己之少年令出胯下者以

为楚中尉。告诸将相曰：“此壮士也。方辱我时，我宁不能杀之邪？杀之无名，故忍而就于此。”——《至国》

信知汉王畏恶其能，常称病不朝从。信由此日夜怨望，居常鞅鞅，羞与绛、灌等列。尝过樊将军噲。噲跪拜送迎，言称臣，曰：“大王乃肯临臣！”信出门，笑曰：“生乃与噲等为伍！”——《过唵》

这里笔者加下横线的“能（不能）”和“肯”就是要讨论的词语。

王力先生主编的《古代汉语》和张世禄先生主编的《古代汉语教程》于此两者均不出注。王伯祥先生的《史记选》于此亦无注。《史记》之裴骃集解、司马贞索隐、张守节正义三家都对这几个词语亦无涉及。日本学者泷川资言《史记汇注考证》亦然。而众辱、至国和过唵三节也出现在《汉书·韩彭英卢吴传》之韩传部分，文字大同小异，而颜师古于此亦无注。其后《汉书》注释家也无所注及之者。又《资治通鉴》在卷九《汉纪一》和卷十一《汉纪三》里也列入了这三段，与《史记·淮阴侯列传》文字完全相同，而治《资治通鉴》者，也未尝解释之。

可见历来注释家及故训学者把这里的“能”和“肯”看作其各自的常用词义而轻轻带过，忽略不注。也就是他们认为能就是能不能的能、能够，指能力；而肯就是肯不肯、愿不愿意的意思，指意愿，所以不需加注。其实这种理解是不正确的。现在分两部分分别加以陈述。

一、能犹敢也，不是指能力，而是指胆量

这里的“能”不可以其常义（表能力的能、能够）作解。审读“众辱”段，可知其事件过程：少年以“不能死”辱其怯懦，而韩信果真“不能死”而以“胯下出”应之，故全市人笑其怯而

[作者简介] 刘庆海 福建仰恩大学人文学院讲师 研究方向：训诂学。

“不能死”。显然事件的中心词完全是一个“怯”字(中情怯与以为怯),怯指的是胆量。胆量小曰怯也,胆量大曰敢也。如果以能之常义解读,韩信不能刺恶少年,那说的则是韩信没能力,是无能,而不是怯懦。这与原文意思不合。而“至国”段句子“我宁不能杀之也”则是韩信功成名就后对这件事情的解释,即针对当时大家嘲笑他胆怯的反驳和辩解。如果理解为:我难道不能杀了他吗?则亦与文理不甚吻合。可见以此常义解之则扞格不通。所以应该寻求它的“别义”。其实这里的能是敢的意思,表示胆量。试作证明如下。

《说文》:“能熊属。能兽坚中,故称贤能,而强壮称能傑也。”段注曰:“贤能能傑之义行而本义几废矣。”又《说文》:“忍,能也。”段注曰:“能者,熊属。能兽坚中,故贤者称能,而强壮称能傑。凡敢於行曰能,今俗所谓能干也。敢於止亦曰能,今俗所谓能耐也。能、耐本一字,俗殊其音。忍之義亦兼行止。敢于杀人谓之忍,俗所谓忍害也。敢于不杀人亦谓之忍,俗所谓忍耐也。其为能一也。仁义本无二事,先王不忍人之心,不忍人之政中皆必兼斯二者。”由此可知,能、忍和敢义近。又说文:“敢,进取也。”《增韻》:“敢,忍爲也。”裴学海先生《古书虚字集释》云:“能犹敢也。”宗福邦、陈世铨、萧海波三位先生主编的《故训汇纂》亦曰:“能作敢。”由上述诸故训专书可得,上古时能、忍、敢为近义词,能犹敢也。再从声韵上来看,能奴登切,泥母之部。忍而軫切,日母文部。泥日同为舌音,准双声,或说上古二者本为泥母,又之文通转,故能、忍为同源字。敢见母谈部,虽声纽见泥有隔,然而韵部谈文相近,而又可与之部通转,所以敢和能、忍二字读音也很相近。

再举古代典籍用例如下:(1)《韩诗外传二》:“君欲赦之,上之惠也,臣不能失法,下之义也。”《新序·节士》篇,能作敢。(2)《潜夫论·考绩》:“书云:谁能不让,谁能不敬应。”汪继培笺:“《书·皋陶谟》能,今并作敢。”(3)《商君书·垦令》篇:“百县之治一形,则从迂者不敢更其制,过而废者不能匿其举。”能亦敢也,互文耳。(4)《管子·小匡》:“使臣不能受命。”集校引孙星衍曰:“左氏正义引能作敢。”(5)《韩非子·有度》:“法不阿贵,绳不挠曲。法之所加,智者弗能辞,勇者弗敢争。”能敢互文。意谓法之所加,智者勇者不敢争夺或退让。(6)《韩非子·孤愤》:“安危之道若此其明也,左右安能以虚言惑主,而百官安敢以贪渔下?”亦能敢互文,能犹敢也。言左右和百官都不敢惑主渔下也。(7)南朝梁王台卿《奉和望同泰寺浮图》:“游蛭不敢息,翔鹤讵能仰。”敢能互文,言蛭鹤两者均不敢息仰也。

能者敢也,反义词是怕。能=敢=不怕,不能=不敢=害怕。将此解代入文章则与情理而切合无罅隙矣:少年辱之曰:你内心很胆怯,虽然长得高大,又好佩带着刀剑,这只是个样子。(你并不敢拿剑杀人)。若你敢杀人,就刺我,如果不敢,就从胯下钻出。……整个市场的人都笑话韩信胆小。后来韩信回到故乡的话“方辱我时,我宁不能杀之邪?”则当解为:当他侮辱我的时候,难道我不敢杀了他吗?

对典范的名著名篇做全文的现代汉语翻译工作意义也很不小。李国祥先生等《史记选译》对此句子翻译为:“并当众侮辱他说:你要是有胆量就刺我一刀,要是不敢,就从我的胯下钻过去。”^{[4]P418}“当他侮辱我时,我难道真不敢杀他吗?”——

这样翻译是对的。^{[4]P437}而韩兆琦先生《史记新读》其中“将略兵机世雄——司马迁笔下的韩信”一章之四“韩信的报恩抱怨”下则翻译为:“……他当众侮辱韩信说:你是不怕死,照爷爷这里刺一下,如果你不敢刺,你就从我胯下钻过去。”^{[5]P134-135}“我难道不能杀了他吗?当然可以”^{[5]P314}则对“吾宁不能杀之”理解错误。没有坚持前后统一的标准,前两个能作敢、不怕解,后一个能却解作常用义能不能之能。

二、肯犹能也,会也,不是指意愿,而是指可能

接着再来讨论“大王乃肯临臣”句之“肯”一字。如果“肯”用其常义“肯愿、愿意”来解释,那该句子就是“大王竟然愿意到我家里来”。这样做的就有:

王伯祥先生的《史记选》注解此句为:“大王乃肯临臣,引为光荣之辞,意谓你这样的大王身份反肯下顾及我么!临有居高临下之义。”^{[6]P368}李国祥等先生的《史记选译》注此句为:“真没想到大王你竟然愿意屈驾光临臣下家门。”^{[4]P439}

其实这显然犯了望文生训的错误,以常用义来解释“义别”的词语。考查其语境和场合,就是(1)韩信地位高于樊哙。(2)韩信到樊哙家是既成的事实,已完成的状况。(3)此句是樊哙看到韩信的到作来的直接评述。鉴于此三条,则“大王乃肯临臣”应是下层对上层的到来之谦敬的语气,表达的是受宠若惊喜出望外之类的情态。那么,肯作肯不肯、愿不愿解,就不甚切合。细细想来,这里的肯其实就是能的意思。“真没想到大王您能到我家里来”,这样理解才与当时的环境场合和人物身份做到吻合无间矣。

“肯犹能也”这条释义于故训专书里有载。裴学海先生《古书虚字集释》卷五曰:“肯犹克也,能也。《书大诰》篇:‘厥子乃弗肯堂,矧肯构?’《后汉书·肃宗纪》引肯作克。按克肯古音极近,故通用。又厥子乃弗肯播,矧肯获?”徐仁甫先生《广释词》卷五:“肯——能。肯犹能,助动词。《文选》古辞乐府《饮马长城窟行》:‘入门各自媚,谁肯相为言。’李善注,‘言皆不能为言也。此解谁肯为不能,是肯犹能也。’^{[7]P206}而张相的《诗词曲语辞汇释》卷二亦曰:“肯(三)。肯犹能也,得也。”不过所述及举例均属唐宋时期罢了。

而释词“能”本身就有很多的意思和用法,其中的两种是:表示有能力和表示有可能。比如:“——这些困难你能不能克服?——能,一定能!”“下这么大的雨,他能来吗?”前句表能力,后句表可能,即条件许可。^{[8]P369-371}细思起来,肯也有这两个义项:1.肯,能也,能够之谓也,表能力。此处记作肯一。2.肯,能也,会也,表可能。此处记作肯二。然而过去之故训都以单字作释,肯一往往混同肯二,并不作有意识的分疏。虽然这两种用法的差别比较细微,某些情况下甚至难以截然区分,但是努力去解析开来还是有必要的。所以我们就尝试着对二者进行析离:

(一)肯一,能也,能够之谓也,表能力

这种用法王云路先生曾在其论文《汉魏六朝语言研究与中古文献料理》中论述之:“例四《诸病源候论》卷二《风病诸候下·鬼邪候》:‘凡邪气鬼物所为病也,其状不同。……或喜怒悲笑,或大怖惧如人来逐,或歌谣咏啸,或不肯语。’谨按:不肯在这里是不能义,与常义有别。……不肯的常义是不愿

意,不愿作,强调主观;而中古文献中,不肯又有不能够做不到之义,是强调客观。”^{[9]P175-176}而在其所著《汉魏六朝诗歌语言论稿》一书中对此列举了东汉至隋代的古籍用例(可以将此用法延引到唐宋元明清),加以详细的阐发,梳理清楚了肯一的源与流。简录如下:

例3:不肯有不能义,是由主观上的不愿意去做某事转到客观上的不能做某事,含义较习用的不想做义有了一些差别,即不是不为而是不能。这种用法在汉代典籍中就出现了,如东汉时期的《太平经》卷十八《名为神诀书》:“故天地调则万物安,县官平则万民治。故纯行阳,则地不肯尽成,纯行阴,则天不肯尽生。”……不肯的常义是不愿意、不想做,强调主观;而中古文献中不肯又有不能够、做不到的意思,是强调客观。可惜包括《诸病》在内的古籍整理专著皆未注不肯一词,辞书也无此义项,显然人们没有注意到这个与原义有细微差别的词语。^{[3]P281-282}

(二)肯二:能也,会也,表示有可能,也就是条件许可

“大王乃肯临臣”之肯,显然属于此种用法。肯二用法始见于先秦时代,而远早于王云路先生指出的肯一始出“东汉典籍”。试举例如下:

1.若昔朕其逝。朕言艰日思。若考作室既底法。厥子乃弗肯堂,矧肯构。厥父菑。厥子乃弗肯播,矧肯获。

——《尚书·周书·大诰》

2.厥考翼其肯曰:予有后弗弃基。能不尽如人意。

——《尚书·周书·大诰》

3.千乘能以守者,自存也;万乘能以战者,自完也,虽桀为主,不肯诎半辞以下其敌。外不能战,内不能守,虽尧为主,不能以不臣诸所谓不若之国。自此观之,国之所以重,主之所以尊者,力也。耕战二者,力本。

——《商君书·慎法》

4.今人主不合参验而行诛,不待见功而爵禄,故法术之士安能蒙死亡而进其说,奸邪之臣安肯乘利而退其身?故主上愈卑,私门益尊。

——《韩非子·孤愤》

以上4个例子都出自先秦典籍。例1《后汉书·肃宗纪》引肯作克,克能也。按克肯古音极近,故通用。例2是紧随例1的原文,意为他的父兄怎么能说。例3谓:即使是桀也不能用软词温语让敌国屈服。例4能肯互文,言奸邪之臣岂能乘利退身。

5.语有之矣,貌言华也,至言实也,苦言药也,甘言疾也。夫子果肯终正言,鞅之药也。鞅将事子,子又何辞焉!

——《史记·商君列传》

6.今欲使天下寥廓之士,慑於威重之权,主於位势之贵,故回面汗行,以事谄谀之人,而求亲近于左右,则士伏死堀穴岩藪之中耳,安肯有尽忠信而趋阙下者哉?

——《史记·鲁仲连邹阳列传》

7.秦王乃拜斯为长史,听其计,阴遣谋士赍持金玉以游说诸侯。诸侯名士可下以财者,厚遗结之;不肯者,利剑刺之。

——《史记·李斯列传》

8.丞相从容曰:“吾欲与仲孺过魏其侯,会仲孺有服。”灌夫曰:“将军乃肯幸临况魏其侯,夫安敢以服为解!请语魏其侯帐具,将军旦日早临。”武安许诺。

——《史记·魏其武安侯列传》

5-8例都出自西汉司马迁的《史记》,例5言夫子果真能终日对我正谏,这是我的良药呀。例6言岂能有尽忠而服务朝廷的人呢?(注意:原文为“安肯有”,而不是“安有肯”)。例7言不能以财下者,刺杀他们。例8言您尚且能驾临魏其侯,我怎么敢以服丧为推脱呢?

东汉王充《论衡》里,肯二的例子很多,仅举4例以作说明(肯二也可以下续到唐宋元明清)

9.重天怒,增己之恶也,风何肯止?父母怒,子不改过,瞋目大言,父母肯赏之乎?如风天所为,祸气自然,是亦无知,不为瞋目麾之故止。夫风犹雨也,使武王瞋目以旄麾雨而止之乎?武王不能止雨,则亦不能止风。

——《论衡·感虚》

10.问曰:孔子自解,安能解乎?使世人有鄙陋之行,天曾厌杀之,可引以誓。子路闻之,可信以解。今未曾有为天所厌者也,曰“天厌之”,子路肯信之乎?行事,雷击杀人,水火烧溺人,墙屋压填人。如曰“雷击杀我,水火烧溺我,墙屋压填我”,子路颇信之。今引未曾有之祸,以自誓于子路,子路安肯解而信之?行事,适有卧厌不悟者,谓此为天所厌邪?案诸卧厌不悟者,未皆为鄙陋也。子路入道虽浅,犹知事之实。事非实,孔子以誓,子路必不解矣。

——《论衡·问孔》

11.世俗又名甲乙为日,甲至癸凡十日;日之有十,犹星之有五也。通人谈士,归于难知,不肯辨明,是以文二传而不定,世两言而无主。

——《论衡·说日》

12.易曰“云从龙”,非言龙从云也。云(雷)搏刺雷云之象,龙安肯来?

——《论衡·乱龙》

这种场合语境:上层人物到下层那里去,下层看到大人物的到来,所说的话,古今大体一致,都类似于“大王乃肯临臣”,即“您能(或能够)到我家来”,从来也不会说:“您愿(或肯)到我家来”!今天也是这样用的,例子简列如下:

1.昨夜,本报记者赶赴清河毛纺织厂宿舍,采访了这两个幸运的人家。忙活了一整天,但两家人仍沉浸在幸福与喜悦之中,毫无困意。冯全的老伴说:“我真没想到,江总书记能到咱家来,我这辈子……”

《江总书记到我家来做客》

2.当温家宝走出办公楼大门时,人们纷纷从四面的楼上向总理告别。“温总理能到互联网公司来考察,而且讲了那么多鼓励的话,我们很受鼓舞,更加坚定了自己的理想。今后,我们一定会更加好好干。”一位企业员工的话,代表了大家的心声。

《理想的共鸣——温家宝总理考察阿里巴巴侧记》

3.宣子奇走进大门,何昆迎了上去。“军长戎马倥偬,能光临敝舍,荣幸之至!”宣子奇被引进客厅。

4.“想不到以前经常在电视上看到的艺术家今天能到这里给我们演出,真是太高了。”

5.艺术团演出的这几天,朴实的村民说得最多的是:“你们能到我们这个穷地方来真是太好了,太感谢你们了!”

6.“亲爱的胡志明伯伯,我们非常高兴,你能到我们的夏令营来。”孩子们把花束献给胡伯伯和其随行人员。

这些相同语境下现代汉语的表达,也从侧面说明了樊哙的“大王乃肯临臣”,恰恰就是“大王您竟然光临我家”,肯就是能的意思,这一点是确定无疑的。

(下转第36页)

表达疑问语气的用法在《诗经》中共两例：

1.嗟行之人 胡不比焉？人无兄弟 胡不饮焉？

（《唐风·杕杜》）

上例中，“焉”与疑问代词“胡”配合，帮助表达反诘语气，起强调作用。

2.人之为言 胡得焉？

（《唐风·采芣》）

（五）矣

“语气词，用在有疑问词的疑问句里帮助表示疑问语气。”^{[2]P666}如例1~3；有时疑问语气中带有强烈的慨叹语气，如例4；有时“矣”字用在前一分句末尾表疑问语气，后一分句回答，形成一问一答的设问句，如例5、6。

1.山川悠远 曷其没矣？

（《小雅·渐渐之石》）

2.心之忧矣 宁自今矣？

（《大雅·抑》）

3.心乎爱矣 遐不谓矣！

（《小雅·隰桑》）

4.今兹之正 胡然厉矣！

（《小雅·正月》）

5.侯谁在矣 张仲孝友。

（《小雅·六月》）

6.爱采唐矣 沫之乡矣。/爱采麦矣 沫之北矣。/爱采葑矣 沫之东矣。

（《邶风·桑中》）

二、非典型的疑问句尾语气词

除了以上本身可表疑问语气的语气词，《诗经》中的疑问语气也可以通过表陈述或感叹语气的语气词表达。

（一）感叹语气词表疑问语气

1.兮。典型的感叹语气词。用于带疑问语调的句子末尾帮助表达疑问语气，但仍不失感叹意味。有时疑问语气中带有责备质问之意，如例（1）；有时表反诘语气，如例（2）。

（1）不稼不穡 胡取禾三百廛兮？/不狩不猎 胡瞻尔庭有县貆兮？

（《魏风·伐檀》）

（2）岂曰无衣七兮？/岂曰无衣六兮？

（《唐风·无衣》）

上例中，“兮”字本身并不表反诘语气，是由于带反问语气的疑问词“岂”引起的。

2.斯。句末语气词^[2]，由于经常表感叹语气，我们将它当作感叹语气词对待。“斯”用于句子末尾表疑问语气的用法在作

品中共两例（在同一篇作品中表同一种语气不重复统计），同时又不失原有的感叹语气，所表语气一般比较强烈。例如：

（1）彼何人斯？居河之麋。

（《小雅·巧言》）

（2）彼何人斯？其心孔艰。/彼何人斯 胡逝我陈？/彼何人斯 其为飘风？

（《小雅·何人斯》）

3.思。《诗经词典》中作句末语气词解，由于经常表感叹语气，我们将它当感叹语气词对待。“思”用于疑问句尾帮助表达疑问语气的例子在作品中仅1例。例：

神之格思 不可度思 矧可射思！

（《大雅·抑》）

上例中，末尾的“思”字表反问语气，同时又保留着强烈的感叹语气，使得该句语气极为强烈。但此处表达语气用的是语调，而不是语气词。^[9]而这种语调是通过“矧”字传达出来的，“矧”可作“况且，何况”解^[9]。“思”字只是帮助表达反诘语气。

（二）陈述语气词表疑问语气

《诗经》中陈述语气词表疑问语气的用法仅1例。例：

何其处也？必有与也。何其久也？必有以也。

（《邶风·旄丘》）

上例中，分句末尾和句子末尾的“也”字相互配合，形成了一问一答的设问句，进一步增强了作品的语势，表现了主人公的无助处境。

结语

综上所述，《诗经》中的句尾语气词生动地反映了上古时期的口语状况，生活气息浓厚，表达四种主要语气的语气词都相当丰富，其中以感叹语气词居多，表其他语气的语气词也常带感叹语气，充分体现了诗歌的音乐美。同时，文献中的句尾语气词也反映了不同分期人们的语气词使用规律。

【参考文献】

- [1]杨永龙.先秦汉语语气词同现的结构层次[J].古汉语研究, 2000(4).
- [2]向熹.诗经词典[M].四川人民出版社,1986.
- [3]张玉金.西周汉语语法研究[M].商务印书馆,2004.

（上接第3页）

正如王云路先生阐述了肯一的用法、源头及其流绪，我们也邯郸学步，利用故训和古书用例析离出肯二，同时借助现代汉语相同语境的语用例子加以旁证，并且指出肯二源头始于先秦。至于肯一和肯二的关系，董志翘和蔡镜浩先生给出了这样一种解释：“肯原做助动词时有甘愿义，引申而表示主观能力可以达到，再扩展而指条件许可。”^{[10]P318}

【注释】

文字下面的着重号为笔者所加，下同。

此处例子多来自上述裴学海、宗福邦及徐仁甫诸先生之专书所引，特此说明。

此例1及解释见于裴学海《古书虚词集释》卷五肯字条。

3~6例来自 <http://nlp.blcu.edu.cn/others/historical%20computing/>（现代汉语词汇历时检索系统）

董、蔡两先生在《中古虚词语法例释》中就指出了肯在中古时

代有肯一、肯二两义项，尽管他们没有给其独立列项：“肯，能愿，表主观能力可实现，或条件的许可。”

【参考文献】

- [1]郭在贻.训诂学(修订本)[M].中华书局,2005.
- [2]王云路.望文生训举例与探源[J].古汉语研究,1990(02).
- [3]王云路.汉魏六朝诗歌语言论稿[M].陕西教育出版社,1997.
- [4]李国祥等.史记选译[M].巴蜀书社,1990.
- [5]韩兆琦.史记新读[M].北京燕山出版社,2007.
- [6]王伯祥.史记选[M].人民文学出版社,1982.
- [7]徐仁甫.广释词[M].四川人民出版社,1981.
- [8]吕叔湘.现代汉语八百词[M].商务印书馆,1980.
- [9]王云路.汉魏六朝语言研究与中古文献料理[A].见:王云路.词汇训诂丛稿[M].北京语言文化大学出版社,2002.
- [10]董志翘,蔡镜浩.中古虚词语法例释[M].吉林教育出版社,1994.